

## 1. NASYCENIE (37) sb n

a oraz pierwsze e jasne; końcowe e z tekstów nie oznaczających é oraz -é.

sg N nasyceni(e) (8). ◇ G nasyceniã (11). ◇ D nasyceniu (6). ◇ A nasyceni(e) (6). ◇ I nasycenim (3) *OpecŻyw*, *KrowObr* (2), nasyceni(e)m (1) *LatHar*. ◇ L nasyceniu (2).

*Sł stp*, *Cn notuje*, *Linde bez cytatu*; poza tym w objaśnieniu s.v. *nasyt*.

1. *Zaspokojenie głodu lub pragnienia; poczucie sytości; satietas, saturitas* *Mącz*, *Calep*, *Cn*; *satias Cn* (31) : tak iż nitz iedno łamo miłofierdzié przyciągnęło go [*Pana Jezusa*]/ aby wípomogl nańycenijm ty ludzie. *OpecŻyw* 52v; *Saturitas*, *Sytość/ nańycenie/ też vrodzãyność/ płodność*. *Mącz* 369c, 369b [2 r.]; *ArtKanc* T10; *Calep* 947b [2 r.], 948a.

*W przeciwstawieniu*: »nasycenie ... łaknienie« (1): wżędy y we wżytkich rzeczách iestem náuczony/ y ku náńyceniu/ y ku łaknieniu to iest/ ták obfitowác iáko y niedońtátek cierpieć [*et satiari, et esurire, et abundare, et penuriam pati*]. *BibRadz Philipp* 4/12.

*Zwroty*: »poczuć nasycenie« (1): A wżákoż nie poczuie náńycenia w żywoćie fwoiem [*Quia non novit tranquillus in ventre suo*] *BibRadz Iob* 20/20.

»nie znać nasycenia« (1): A (ktemu) [sq] pśi obźarliwi/ nie znáią náńycenia [*nesciunt saturitatem*] *BudBib Is* 56/11.

*Przen*: *Posiadanie czegoś w obfitości, zaspokojenie jakichś potrzeb lub pragnień, napełnienie czymś* (20) : Ani fię też godźi/ [...] iżeby [*kto*] [...] rofkolżã cel náńycenia zámierzal/ ale podług rozumu maiã być wżyftki rzeczy miarkowane *KwiatKsiąż* D2v; *RejPos* 9v; *ArtKanc* T10; *LatHar* +++v; Y tym ktorzy dobremi być y zãwżdy łprãwiedliwości nábywãc prãgnã: obiecãne náńycenie. *SkarKaz* 638b, 637b *marg*.

*nasycenie czego* (1): A Pan to [*zasadę: oko za oko, zãb za zãb*] náprãwuie/ vkãzuiãc/ że to nie wftãwiono ná prãgnienie y náńycenie pomłty: ále ná łprãwiedliwość. *SkarKaz* 311b.

*nasycenie czego [= czym]* (5): Náńycenie doczełnych y wiecznych dobr zãwżdy łprãwiedliwi otrzimãyã. *LubPs* D4 *marg*; *KrowObr* 97v, 98; Iż iefliżeby on nas opuścił bez opãtržności fwoiey łwiętey/ á náńycenia dobrodziewftw y miłofierdzia łwego łwiętego/ [...] pewniebychmy wytrwãc nie mogli *RejPos* 182, 183v.

*nasycenie z czego* (1): prośłę rácz vkromić wftã moie/ áby łie nigdy ná włfetheczne łłowã niewyciãgãły/ á iźby też nieprãgnęły łtego náńycenia co by łie miãło z iãkich wydartkow vmnożyć: *RejPs* 209.

*W połączeniu szeregowym* (1): ty y z Synem Twoim y z Duchem S. iefteś łwięty m twoim łwiãtłosciã prãwã/ náńyceniem dołkonãłym/ wefelem wiecznym/ kochãniem zupelnym/ y wiekuiłtã łzczęśliwościã *LatHar* 225.

*Zwroty*: »aż do nasycenia mieć [co]« (1): á przeto niektorzy nie rádzi widzã prãwã/ áni łprãwiedliwości/ bo łie im ták widzi/ żeby łprãwiedliwość [...] miãłã [...] vmnieyłżyć onego bytu/ ktorzy s pãnowãnia áż do náńyczenia maiã *GórnDworz* Ee5.

»napatrzeć się aż do nasycenia« (1): [*którzy w rzeczypospolitej dobry rząd uczynili*] nápãtrzyli łie áż do náńycenia rzãdu dobręgo/ y *bona Domini in terra viuentium*, dońtãli łie do rádości wiecznych. *SarnStat* \*3v.

**Wyrażenie:** »łaski (bożej), łaską nasycenie« (2:1): ktorzybykolwiek z ludzi wiernych tho mięfo [poświęcone] iedli/ wżelkim błogofławieńftwem niebieskim/ y łáfki náfyceńim/ byli nápełnieni. *KrowObr* 97v, 97v, 98.

**Szeregi:** »nasycenie i pokoj« (1): Szczęścia tego żywota żadnego náfyceńia y pokoiu nie czynią/ ząwżdy w nich czego nie doftáie. *SkarKaz* 637b.

»pragnienie i nasycenie« (1): *SkarKaz* 311b cf *nasyczego*.

**a) O Eucharystii (2) :**

**Zwroty:** »dawać pokarm [komu] ku nasyceniu« (1); Gdy dawałz pokarm Pánie nam ku náfyceńiu/ Zgotuyże náłze fercá ciebie ku chwaleniu *ArtKanc* T10v.

»pożywać Ciała ku nasyceniu« (1): Oycze namileyfzy. Rácz nam poświęćić ten ftoł w Kryftu vmęczonym/ Że pożywamy fpołu w pożegnániu świętym; Ciála ku náfyceńiu *ArtKanc* T10v.

**2. Napęlnienie czym; expletio Cn (1) :** Explebilis, Latwy ku náliceniu/ Nápełnieniu. *Mącz* 304d.

**3. Obfitość pokarmu; satietas, saturitas Cn (4) :**

**Zwrot:** »jeść (a. używać chleba) w nasyceniu« (2): będźiecie vżywać chlebá w náfyceńiu wáżym hoynym *KołakSzczęśl* B, B3.

**Wyrażenia:** »nasycenie chleba« (2): Prorok o Sodomie mowi: iż iey zguby przyczyną byłá pychá y náfyceńie chlebá y doftátek [*superbia, saturitas panis et abundantia Vulg Ez* 16/49]. *SkarKazSej* 675a, 705a.

»dostatnie nasycenie« (1): Będźie dawał [Pan Bóg] dełzcz ná ziemię wáżę wedłuk potrzeby/ y pogody żebyście zbieráli zbożá y wino/ y olej/ y síáno fpoł ná páftwę bydłu/ y wżytko cobyście mieli ieść w doftátnim náfyceńiu. *KołakSzczęśl* B3.

**Szereg:** »nasycenie i dostatek« (2): Tá byłá złość Sodomfka: hárdóść/ náfyceńie chlebá/ y doftátek/ y próżnowanie: á iż ręki do nędznego y vbogiego nie ściągńęli. *SkarKazSej* 705a, 675a.

**4. Żywność, pokarm (1) :** Alimentum – Ziwnofzcz, náżiczenie. *Calep* 55b.

**Synonimy:** 2. *napęlnienie*; 4. *pokarm, żywność*.

Cf **NASYCIĆ, NASYCIĆ SIĘ, 1. [NIENASYCENIE]**